

GUTACHTEN ZUR ERTEILUNG EINES NACHTRAGS ZUR ABE 45320

366-0303-02-MURD/N7

Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

53721 Siegburg

Art: Sonderrad 6 1/2 J X 15 H2

Typ: ADLB

Die in den Anlagen aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach erfolgter Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das vorliegende Gutachten zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45320 verliert seine Gültigkeit, wenn sich durch Umrüstung berührte Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

0. Hinweise

Die Verwendungsbereiche der Radausführungen wurden teilweise erweitert.

I. Übersicht

Ausführung	Ausführungsbezeichnung		Loch- kreis (mm) / -zahl	Mitten- loch (mm)	Ein- preß- tiefe (mm)	zul. Rad- last (kg)	zul. Abroll- umf. (mm)	gültig ab Fertig- Datum
	Kennzeichnung Rad	Kennzeichnung Zentrierring						
ADL5D581	ADLB LK98	ohne	98/5	58,1	33	575	1975	02//03
ADL6D541	ADLB LK100	Ø60.1 Ø54.1	100/5	54,1	35	575	1975	02//03
ADL638DA	ADLB LK100	Ø60.1 Ø54.1	100/5	54,1	38	575	1975	02//03
ADL6D561	ADLB LK100	Ø60.1 Ø56.1	100/5	56,1	35	555	2055	02//03
ADL6D561	ADLB LK100	Ø60.1 Ø56.1	100/5	56,1	35	575	1975	02//03
ADL638D6	ADLB LK100	Ø60.1 Ø56.1	100/5	56,1	38	555	2055	02//03
ADL638D6	ADLB LK100	Ø60.1 Ø56.1	100/5	56,1	38	575	1975	02//03
ADL648D6	ADLB LK100	Ø60.1 Ø56.1	100/5	56,1	48	535	2040	02//03
ADL648D6	ADLB LK100	Ø60.1 Ø56.1	100/5	56,1	48	550	1975	02//03
ADL6D571	ADLB LK100	Ø60.1 Ø57.1	100/5	57,1	35	575	1975	02//03
ADL638D5	ADLB LK100	Ø60.1 Ø57.1	100/5	57,1	38	575	1975	02//03
ADLHD601	ADLB LK108	Ø70.1 Ø60.1	108/5	60,1	43	640	2015	02//03
ADLHD651	ADLB LK108	Ø70.1 Ø65.1	108/5	65,1	43	650	1985	02//03
ADLH20D	ADLB LK108	ohne	108/5	65,1	20	580	1975	02//03
ADL7D651	ADLB LK110	ohne	110/5	65,1	43	650	1985	02//03
ADL835DB	ADLB LK112	Ø70.1 Ø65.1	112/5	65,1	35	650	1985	02//03
ADL8D571	ADLB LK112	Ø70.1 Ø57.1	112/5	57,1	43	650	1985	02//03
ADL8D571	ADLB LK112	Ø70.1 Ø57.1	112/5	57,1	43	660	1950	02//03
ADL835DA	ADLB LK112	Ø70.1 Ø57.1	112/5	57,1	35	650	1985	02//03
ADL835DA	ADLB LK112	Ø70.1 Ø57.1	112/5	57,1	35	660	1950	02//03
ADL845DA	ADLB LK112	Ø70.1 Ø57.1	112/5	57,1	45	650	1985	02//03
ADL845DA	ADLB LK112	Ø70.1 Ø57.1	112/5	57,1	45	660	1950	02//03
ADL8D666	ADLB LK112	Ø70.1 Ø66.6	112/5	66,6	43	650	1985	02//03

**Gutachten 366-0303-02-MURD/N7
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45320**

Fahrzeugteil: Sonderrad 6 1/2 J X 15 H2
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ADLB
Stand: 04.04.2006



Seite: 2 von 5

ADL835D6	ADLB LK112	Ø70.1 Ø66.6	112/5	66,6	35	650	1985	02//03
ADL845D6	ADLB LK112	Ø70.1 Ø66.6	112/5	66,6	45	650	1985	02//03
ADL0D566	ADLB LK114.3	Ø71.6 Ø56.6	114,3/5	56,6	43	650	1985	02//03
ADL0D601	ADLB LK114.3	Ø71.6 Ø60.1	114,3/5	60,1	43	650	1985	02//03
ADL0D641	ADLB LK114.3	Ø71.6 Ø64.1	114,3/5	64,1	43	630	2040	02//03
ADL0D641	ADLB LK114.3	Ø71.6 Ø64.1	114,3/5	64,1	43	650	1985	02//03
ADL0D661	ADLB LK114.3	Ø71.6 Ø66.1	114,3/5	66,1	43	650	1985	02//03
ADL0D671	ADLB LK114.3	Ø71.6 Ø67.1	114,3/5	67,1	43	645	2000	02//03
ADL0D671	ADLB LK114.3	Ø71.6 Ø67.1	114,3/5	67,1	43	650	1985	02//03
ADL0D671	ADLB LK114.3	Ø71.6 Ø67.1	114,3/5	67,1	43	653	1975	02//03
ADLUD702	ADLB LK115	ohne	115/5	70,1	43	650	1985	02//03
ADL9D726	ADLB LK120	ohne	120/5	72,6	43	635	1985	02//03

I.1. Beschreibung der Sonderräder

Antragsteller :AEZ Leichtmetallräder GmbH
53721 Siegburg
Hersteller : AEZ Leichtmetallräder GmbH
53721 Siegburg
Handelsmarke : DION
Art der Sonderräder : LM-Sonderräder, einteilig, Mittenbohrung mit einer Kappe abgedeckt
Korrosionsschutz : Mehrschicht-Einbrennlackierung
Masse des Rades : ca. 7,6 kg

I.2. Radanschluß

siehe Anlage

I.3. Kennzeichnung der Sonderräder

An den Sonderrädern wird folgende Kennzeichnung an der Außen- bzw. Innenseite eingegossen bzw. eingepreßt, siehe Beispiel der Radausführung ADL6D541:

	: Außenseite	: Innenseite
Hersteller	: --	: AEZ
Radtyp	: --	: ADLB
Radausführung	: --	: ADLB LK100
Radgröße	: --	: 6 1/2 J X 15 H2
Typzeichen	: KBA 45320	: --
Einpreßtiefe	: --	: ET35
Herstellungsdatum	: --	: Fertigungsmonat und -jahr z.B. 02/.03
Herkunftsmerkmal	: --	: Made in EC
Gießereikennzeichnung	: --	: HS
Japan. Prüfwertzeichen	: --	: JWJ

Gutachten 366-0303-02-MURD/N7 zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45320

Fahrzeugteil: Sonderrad 6 1/2 J X 15 H2
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ADLB
Stand: 04.04.2006



Seite: 3 von 5

Zusätzlich können an der Radinnenseite bzw. -außenseite verschiedene Kontrollzeichen angebracht sein.

I.4. Verwendungsbereich

Die Sonderräder sind für Personenkraftwagen vorgesehen.

II. Sonderradprüfung

Die hier beschriebenen Sonderräder wurden gemäß der "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kfz und ihre Anh. BMV/StV 13/36.25.07-20.01, VkBI S 1377" vom 25.11.1998 geprüft.

II.1. Felge

Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechen der E.T.R.T.O. Norm.

Die nachgeprüften Muster stimmen in den wesentlichen Punkten mit den unter Ziffer V.3. aufgeführten Unterlagen überein.

II.2. Werkstoff der Sonderräder:

Zusammensetzung, Festigkeitswerte und Korrosionsverhalten des Werkstoffes sind in der Beschreibung des Herstellers aufgeführt; diese Angaben wurden durch uns nicht überprüft.

II.3. Festigkeitsprüfung:

Ein Festigkeitsnachweis vom RWTÜV mit Berichts-Nr.: RP-003004-A0-144 vom 31.03.2003 liegt vor.

III. Anbau- und Verwendungsprüfung:

III.1. Anbauuntersuchung am Fahrzeug:

Wenn die Auflagen und Hinweise in den Anlagen erfüllt sind, haben die Räder ausreichenden Abstand von Brems- und Fahrwerksteilen, und die Freigängigkeit der Reifen ist bei den im Straßenverkehr üblichen Bedingungen gewährleistet.

III.2. Fahrversuche:

Freigaben der Fahrzeughersteller über Felgengröße, Einpreßtiefe und Größen der Bereifung liegen teilweise nicht vor.

Für die Verwendung der Sonderräder wurden Anbau-, Freigängigkeits und Handlingprüfungen durchgeführt. Der Untersuchungsumfang entspricht den Kriterien der Richtlinie für die Prüfung von Sonderrädern für Kfz und ihre Anhänger (BMV/StV 13/36.25.07-20.01 vom 25.11.1998, VkBI S. 1377), Punkt 4.6.8 Anbauprüfung, und des VdTÜV-Merkblattes Nr. 751 ((Begutachtung von baulichen Veränderungen an M- und N-Fahrzeugen unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit) Ausgabe 05.2000 Anhang I). Bei den durchgeführten Prüfungen ergaben sich im Vergleich zur serienmäßigen Ausrüstung der Fahrzeuge keine Beanstandungen. Kriterien des Fahrkomforts lagen der Beurteilung nicht zugrunde. Der Kraftstoffverbrauch mit den von der Serie abweichenden Rad/Reifen-Kombinationen wurde nicht gemessen.

III.3. Fahrwerksfestigkeit:

Für Fahrzeuge in diesem Gutachten, bei denen die Spurverbreiterung mehr als 2 % der serienmäßigen Spurweite beträgt, wurde die Festigkeit des Fahrwerks positiv geprüft.

IV. Zusammenfassung:

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach §22 StVZO bestehen keine technischen Bedenken.

Der Gutachteninhaber muß eine gleichmäßige und reihenweise Fertigung der Räder gewährleisten.

Er hat darüberhinaus dafür zu sorgen, daß dieses Gutachten sowie dessen Anlagen durch Nachtrag ergänzt werden, wenn

**Gutachten 366-0303-02-MURD/N7
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45320**

Fahrzeugteil: Sonderrad 6 1/2 J X 15 H2
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ADLB
Stand: 04.04.2006



Seite: 4 von 5

- sich am Sonderrad Änderungen in maßlicher, werkstofflicher oder fertigungstechnischer Hinsicht ergeben.
- sich berührte Bau- und Betriebsvorschriften der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) bzw. hierzu ergangene Richtlinien und Anweisungen ändern.
- ein Verwendungsbereich definiert ist und sich in diesem anbau-, freigängigkeits- oder fahrzeugfunktionsrelevante Daten ändern.

V. Unterlagen und Anlagen:

V.1. Verwendungsbereichsanlagen:

Folgende Verwendungsbereiche in den bestehenden Anlagen werden aktualisiert und ggf. um neue Anlagen ergänzt:

Anlage	Hersteller	Ausführung	ET	erstellt am	Allg. Hinweise
1	FIAT	ADL5D581	33	04.04.2006	liegt bei
2	TOYOTA	ADL6D541	35	04.04.2006	liegt bei
3	TOYOTA	ADL638DA	38	04.04.2006	liegt bei
8	ROVER	ADL648D6; ADL648D6	48	04.04.2006	liegt bei
9	SUBARU	ADL648D6; ADL648D6	48	04.04.2006	liegt bei
4	ROVER	ADL6D561; ADL6D561	35	04.04.2006	liegt bei
6	ROVER	ADL638D6; ADL638D6	38	04.04.2006	liegt bei
5	SUBARU	ADL6D561; ADL6D561	35	04.04.2006	liegt bei
7	SUBARU	ADL638D6; ADL638D6	38	04.04.2006	liegt bei
10	AUDI	ADL6D571	35	04.04.2006	liegt bei
15	AUDI	ADL638D5	38	04.04.2006	liegt bei
11	DAIMLERCHRYSLER(USA)	ADL6D571	35	04.04.2006	liegt bei
16	DAIMLERCHRYSLER(USA)	ADL638D5	38	04.04.2006	liegt bei
12	SEAT	ADL6D571	35	04.04.2006	liegt bei
17	SEAT	ADL638D5	38	04.04.2006	liegt bei
13	SKODA	ADL6D571	35	04.04.2006	liegt bei
18	SKODA	ADL638D5	38	04.04.2006	liegt bei
14	VOLKSWAGEN	ADL6D571	35	04.04.2006	liegt bei
19	VOLKSWAGEN	ADL638D5	38	04.04.2006	liegt bei
20	MATRA (F), RENAULT	ADLHD601	43	04.04.2006	liegt bei
21	CITROEN	ADLHD651	43	04.04.2006	liegt bei
22	PEUGEOT	ADLHD651	43	04.04.2006	liegt bei
23	VOLVO	ADLHD651	43	04.04.2006	liegt bei
51	OPEL, OPEL / VAUXHALL	ADL835DB	35	04.04.2006	liegt bei
24	OPEL, OPEL / VAUXHALL	ADL7D651	43	04.04.2006	liegt bei
52	SAAB	ADL835DB	35	04.04.2006	liegt bei
25	SAAB	ADL7D651	43	04.04.2006	liegt bei
30	AUDI	ADL835DA; ADL835DA	35	04.04.2006	liegt bei
26	AUDI	ADL8D571; ADL8D571	43	04.04.2006	liegt bei
34	AUDI	ADL845DA; ADL845DA	45	04.04.2006	liegt bei
31	FORD	ADL835DA; ADL835DA	35	04.04.2006	liegt bei
27	FORD	ADL8D571; ADL8D571	43	04.04.2006	liegt bei
35	FORD	ADL845DA; ADL845DA	45	04.04.2006	liegt bei
32	SEAT	ADL835DA; ADL835DA	35	04.04.2006	liegt bei
28	SEAT	ADL8D571; ADL8D571	43	04.04.2006	liegt bei
36	SEAT	ADL845DA; ADL845DA	45	04.04.2006	liegt bei

**Gutachten 366-0303-02-MURD/N7
zur Erteilung eines Nachtrags zur ABE 45320**

Fahrzeugteil: Sonderrad 6 1/2 J X 15 H2
Antragsteller: AEZ Leichtmetallräder GmbH

Radtyp: ADLB
Stand: 04.04.2006



Seite: 5 von 5

53	SKODA	ADL8D571; ADL8D571	43	04.04.2006	liegt bei
33	VOLKSWAGEN	ADL835DA; ADL835DA	35	04.04.2006	liegt bei
29	VOLKSWAGEN	ADL8D571; ADL8D571	43	04.04.2006	liegt bei
37	VOLKSWAGEN	ADL845DA; ADL845DA	45	04.04.2006	liegt bei
39	DAIMLER BENZ, MERCEDES-BENZ	ADL835D6	35	04.04.2006	liegt bei
38	DAIMLER BENZ, MERCEDES-BENZ	ADL8D666	43	04.04.2006	liegt bei
40	MERCEDES-BENZ	ADL845D6	45	04.04.2006	liegt bei
41	DAEWOO MOTOR CO. LTD, DAEWOO-FSO Motor Sp. z o.o.	ADL0D566	43	04.04.2006	liegt bei
42	TOYOTA, TOYOTA/USA	ADL0D601	43	04.04.2006	liegt bei
43	HONDA	ADL0D641; ADL0D641	43	04.04.2006	liegt bei
44	NISSAN	ADL0D661	43	04.04.2006	liegt bei
45	HYUNDAI	ADL0D671; ADL0D671; ADL0D671	43	04.04.2006	liegt bei
46	MAZDA	ADL0D671; ADL0D671; ADL0D671	43	04.04.2006	liegt bei
47	DIAMOND, MITSUBISHI	ADL0D671; ADL0D671; ADL0D671	43	04.04.2006	liegt bei
48	OPEL	ADLUD702	43	04.04.2006	liegt bei
49	BMW AG	ADL9D726	43	04.04.2006	liegt bei
50	ADLH20D	ADLH20D	20	04.04.2006	liegt bei

V.2. Allgemeine Hinweise:

siehe Anlage: Allgemeine Hinweise



Elbert

Sachverständiger
Prüflabor DIN EN ISO/IEC 17025
München, 04.04.2006
PFE